

ÉCRIRE LA GUERRE
Artistes et chercheurs face aux crises du Moyen-Orient
(Syrie, Liban, Palestine)

Judi 27 juin 2018, librairie Mollat, Station Ausone
Journée d'étude organisée par Ève de Dampierre-Noiray et Jean-Paul Engélibert
(Université Bordeaux Montaigne / EA Telem)



Dia Al-Azzawi, Sabra and Shatila Massacre, 1982-1983

(3 x 7,5 m, encre et crayon gras, collection Tate Modern, Londres). Avec l'aimable autorisation de l'artiste

Cette rencontre propose de confronter discours de l'histoire et discours de la littérature et des arts sur les guerres qui, aux XX^{ème} et XXI^{ème} siècles, ébranlent le Moyen-Orient. Alors que nos regards sont rivés vers cette région avec un intérêt mêlé d'une inquiétude grandissante, la pression de l'actualité nous impose une prise de distance que rendent possible le recours aux sciences humaines, à l'écriture, à d'autres formes d'expressions artistiques. Si la perspective historique permet d'opposer l'épaisseur du temps de l'analyse à la violence de l'événement, comme de percevoir la transformation d'un « printemps syrien » en une guerre désormais presque ancienne, la distance esthétique nous rappelle, elle, combien les représentations, les filtres individuels et subjectifs, sont un mode essentiel de saisie des événements.

Il s'agira donc, au cours de cette journée, d'éprouver les différences, mais aussi les convergences, entre le discours de l'histoire et des sciences humaines d'une part, et le travail de création en littérature et en arts d'autre part, comme deux modes d'élaboration de l'expérience – vécue ou observée – de la guerre.

14h30 Accueil des participants

14h45 Présentation de la journée (Ève de Dampierre-Noiray et Jean-Paul Engélibert)

15 h Nayla Tamraz (Université St Joseph, Beyrouth)

Représentations individuelles et collectives de la guerre dans les pratiques littéraires et artistiques libanaises contemporaines.

15h30 Catherine Coquio (Université Paris 7 / CERILAC)

Une guerre désormais presque ancienne : à propos de la « littérature de prison » en Syrie.

Pause

16h15 Lecture de poèmes de M. Darwich, A. Hamza, L. Yazji, en arabe et français.

16h45 Annamaria Bianco (Université Aix-Marseille / IREMAM)

Récits de fuite et d'asile : vers une littérature arabe du refuge.

17h15 Lecture théâtralisée

Abdulrahman et Najdat Khallouf, *La Télécommande*, Editions Moires, 2018 (extraits), par **Abdulrahman Khallouf, Philippe Rousseau et les étudiant.e.s de l'UBM.**

Pause

18h30 Rencontre avec l'historien Henry Laurens (Collège de France), à l'occasion de la sortie de son livre *Les Crises d'Orient*, tome II, *La Naissance du Moyen-Orient, 1914-1949*, Fayard, 2019, animée par Vincent Noiray.